

# **Aspirateur industriel, châssis mobile basculant, eau + poussières, 2 000 W, 70 l / 3 000 W, 90 l**

03.2022

Instructions de service

fr-FR

03.2022



# Droits d'auteur

Ce document ne doit en aucun cas être diffusé ou reproduit, même sous forme d'extraits.

Les droits d'auteur liés à ce document sont ceux de la Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hambourg

En cas de demande d'entretien et de commandes

## **Allemagne**

0800/558833 - 4

[service@jh-profishop.de](mailto:service@jh-profishop.de)

## **International**

[service@jungheinrichshop.com](mailto:service@jungheinrichshop.com)

# Table des matières

<b>A</b>	<b>À propos de ces instructions.....</b>	<b>4</b>
<b>B</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>6</b>
1	Utilisation adéquate.....	6
2	Droits et obligations.....	7
3	Consignes de sécurité des différentes phases d'exploitation.....	8
3.1	Première mise en service, transport et stockage.....	8
3.2	Mode.....	8
3.3	Maintenance et nettoyage .....	9
4	Transformation et modifications .....	11
<b>C</b>	<b>Structure et fonction.....</b>	<b>12</b>
1	Aperçu des modules .....	12
2	Description fonctionnelle .....	13
3	Éléments de commande.....	13
4	Marquage et inscriptions .....	14
4.1	Plaque signalétique .....	14
<b>D</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>15</b>
1	Caractéristiques de performance.....	15
2	Normes EN.....	15
<b>E</b>	<b>Première mise en service, transport et stockage.....</b>	<b>17</b>
1	Première mise en service .....	17
2	Transport.....	17
<b>F</b>	<b>Mode.....</b>	<b>18</b>
1	Contrôle quotidien du chariot avant le service.....	18
2	Mise en service de l'appareil.....	18
2.1	Préparation de l'appareil pour l'aspiration de poussières.....	19
2.2	Préparation de l'appareil pour l'aspiration à l'eau .....	20
2.3	Établissement de l'ordre de marche .....	21
2.4	Allumer et éteindre l'appareil.....	21
3	Stationnement en toute sécurité du chariot.....	21
<b>G</b>	<b>Entretien et maintenance.....</b>	<b>23</b>
1	Défauts et élimination des défauts.....	23
2	Maintenance.....	25
2.1	Remplacement du filtre.....	25
3	Nettoyage .....	26
<b>H</b>	<b>Mise à l'arrêt, mise hors service et mise au rebut.....</b>	<b>28</b>
1	Mise hors service.....	28
1.1	Mise à l'arrêt et stockage de l'appareil.....	28
1.2	Remise en service après la mise à l'arrêt.....	28
2	Mise hors service et mise au rebut.....	28

# A À propos de ces instructions

Les présentes instructions de service décrivent l'utilisation conforme à l'usage prévu des produits répertoriés au chapitre « Domaine d'utilisation », voir page 4. Tous les produits Jungheinrich sont développés et produits selon l'état actuel de la technique. En cas de manipulation incorrecte, des dangers peuvent toutefois être générés. Veuillez noter à ce propos les remarques correspondantes et lire soigneusement les instructions de service. Les instructions de service font partie intégrante de l'appareil et s'appliquent à toutes les variantes d'appareil mentionnées. Les instructions de service décrivent l'utilisation sûre et conforme dans toutes ses phases d'exploitation.

- En cas de questions techniques, contactez votre partenaire SAV agréé.

L'appareil décrit dans les présentes instructions de service est un aspirateur industriel destiné à l'aspiration de liquides et de poussières.

## Domaine d'utilisation

Ce document s'applique aux chariots suivants :

- Aspirateur industriel, châssis mobile basculant, eau + poussières, 2 000 W, 70 l
- Aspirateur industriel, châssis mobile basculant, eau + poussières, 3 000 W, 90 l

## Groupes cibles

Au sens des présentes instructions de service, l'« exploitant » ou le « ^pilote » est toute personne physique ou morale qui utilise elle-même l'appareil décrit ou l'utilise en son nom. Dans des cas particuliers (p. ex. location), l'exploitant est la personne qui, conformément aux accords contractuels en vigueur entre l'exploitant et le pilote de l'appareil, est tenu d'assumer les obligations d'exploitation mentionnées.

Groupe cible	Tâches
Exploitant	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tenir ces instructions de service à portée de main sur le site d'exploitation de l'appareil, même pour utilisation ultérieure.</li><li>– S'assurer que l'appareil est utilisé dans les règles et exclusivement par du personnel dûment formé et autorisé.</li><li>– Veiller à ce que les employés lisent et observent les présentes instructions de service et des documents fournis, plus particulièrement les consignes de sécurité et les avis d'avertissement, voir page 6.</li><li>– Observer les dispositions et prescriptions supplémentaires liées à l'appareil.</li></ul>
Pilotes	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lire et observer ces instructions de service et les documents fournis, plus particulièrement les consignes de sécurité et les avis d'avertissement, voir page 6.</li><li>– S'assurer que l'appareil est bien utilisé dans les règles et conformément aux dispositions de sécurité.</li></ul>

Tab. 1: Tâches de l'exploitant et des pilotes

## Structure des avis d'avertissement

Dans ce document, des avis d'avertissement sont utilisés pour vous prévenir de dommages matériels et corporels.

- Toujours lire et observer les avis d'avertissement.
- Respecter toutes les mesures identifiées par l'avis d'avertissement.

En fonction de la gravité et de la probabilité du danger, il en résulte les niveaux d'alerte suivants :

### **⚠ DANGER!**

Signale une situation extrêmement dangereuse. Tout non-respect de cet avis entraîne de graves blessures pouvant s'avérer mortelles.

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

Signale une situation extrêmement dangereuse. Tout non-respect de cet avis entraîne de graves blessures irréversibles pouvant s'avérer mortelles.

### **⚠ ATTENTION!**

Signale une situation dangereuse. Tout non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures légères à modérées.

### **AVIS**

Signale un risque de dommages matériels. Tout non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.

## Consignes générales

- Signale des informations supplémentaires et des explications.

## Structure des instructions d'utilisation

Dans ce document, les instructions d'utilisation sont structurées comme suit :

### ***Objet de l'action***

#### ***Conditions primordiales***

- Condition préalable à une action.

#### ***Outilage et matériel nécessaires***

- Outil et matériel requis pour une intervention (indication facultative)
  - Étape de travail
  - Étape de travail
    - État de travail secondaire

#### ***Résultat de l'action***

## B Sécurité

Le chapitre Sécurité vous donne des indications importantes pour l'utilisation sûre du produit décrit. Tout non-respect de la mesure décrite peut entraîner des dommages matériels ou des blessures, pouvant s'avérer mortelles.

- Avant la mise en service et le maniement de l'appareil : Lire attentivement le chapitre Sécurité.
- Utiliser l'appareil décrit exclusivement selon les indications du présent document.

### 1 Utilisation adéquate

L'appareil décrit est destiné :

- à l'aspiration d'eau exclusivement sans filtre anti-poussière de protection du moteur,
- à l'aspiration de quantités de saletés sèches exclusivement avec filtre anti-poussière de protection du moteur.

Toute responsabilité et tout droit à garantie sont exclus :

- en cas de dommages causés par l'utilisation non conforme,
- en cas de dommages survenus suite à une utilisation non conforme à l'usage prévu.

#### Conditions ambiantes conformes

Les conditions ambiantes extrêmes endommagent durablement l'appareil.

- N'utiliser l'appareil que dans les conditions autorisées, voir page 15.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones ou des environnements fortement chargés en humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones ou des environnements à risque d'explosion et d'incendie.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones ou des environnements fortement chargés en poussière.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones ou des environnements exposés à la corrosion.
- Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de températures admissible, voir page 15.

#### Utilisation incorrecte possible

Une utilisation non prévue de l'appareil met en danger les personnes et réduit la durée de vie du chariot.

L'appareil n'est pas conçu pour les applications suivantes :

- aspiration d'eau dans des conteneurs ou des cavités.
- aspiration de liquides inflammables ou volatils.

## **Montage rapporté d'accessoires sur l'appareil**

Avant de monter des accessoires, se procurer l'autorisation écrite du fabricant ou des autorités compétentes.

- L'accord des autorités ne remplace pas l'autorisation par le fabricant.

## **2 Droits et obligations**

### **Obligations de l'exploitant**

Un appareil préparé de manière incorrecte peut entraîner de graves dommages ou blessures. L'exploitant est tenu d'imposer les actions suivantes :

- garantir l'utilisation conforme à l'usage prévu de l'appareil.
- garantir l'état technique impeccable de l'appareil.
- garantir le respect des prescriptions de prévention des accidents, des règles techniques liées à la sécurité, des prescriptions d'élimination ainsi que des directives d'exploitation, d'entretien et de maintenance.
- fournir au pilote un équipement de protection approprié.
- mettre les instructions de service à disposition sur le site d'intervention.

### **Obligations du pilote**

Un maniement irresponsable de l'appareil peut entraîner de graves dommages ou blessures. Le pilote est tenu d'agir comme suit :

- attester de son aptitude à l'utilisation de l'appareil.
- attester de l'autorisation par l'exploitant ou son représentant légal.
- Interdire l'utilisation de l'appareil à des personnes non-autorisées.
- assumer la responsabilité de l'utilisation dans les règles de l'appareil pendant l'utilisation.
- cesser de lui-même d'utiliser l'appareil en cas d'endommagement de composants relevant de la sécurité pendant le travail et informer le personnel de surveillance.

### **3 Consignes de sécurité des différentes phases d'exploitation**

#### **3.1 Première mise en service, transport et stockage**

##### **Transporter l'appareil en toute sécurité**

Tout transport sécurisé de manière insuffisante peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

- Avant de procéder au chargement, bloquer le camion ou la remorque pour ne pas qu'il ou elle dérive.
- Arrimer l'appareil dans les règles aux anneaux d'arrimage sur le camion ou la remorque.

#### **3.2 Mode**

##### **Utilisateurs et certains groupes de personnes**

Une utilisation non sûre de l'appareil peut entraîner de graves dommages matériels et corporels.

- Exclure les personnes (enfants compris) avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou possédant une expérience insuffisante de l'utilisation de l'appareil.
- Conservez l'appareil de sorte que ce cercle de personnes ne puisse pas y accéder.
- Surveiller les enfants et s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lire et comprendre l'intégralité de ces instructions de service.
- Connaître les dangers liés à l'utilisation de l'appareil ainsi que les mesures les évitant.
- S'assurer que ni des personnes ni des animaux ne se tiennent dans la zone de travail.
- Interdire l'utilisation de l'appareil à des personnes non-autorisées.

##### **Danger dû à l'électricité**

Observer les points suivants lors de l'utilisation de l'appareil :

- Protéger l'appareil des gouttes et des projections d'eau.
- Ne jamais plonger le groupe moteur dans des liquides.
- Ne jamais rincer le groupe moteur avec de l'eau ou des produits de nettoyage.
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise correctement installée et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques.
- S'assurer que des prises intermédiaires ou de rallonges utilisées sont conformes aux consignes de sécurité en vigueur.
- Ne pas dépasser l'intensité du courant maximale indiquée.
- Dérouler entièrement le cordon d'alimentation avant chaque utilisation. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé, pincé ou endommagé par des arêtes vives ou des objets chauds.
- Ne jamais poser le cordon d'alimentation et la fiche de raccordement dans des flaques d'eau.

- S'assurer que la prise est bien accessible afin de pouvoir débrancher rapidement la fiche secteur en cas de besoin.
- Ne toucher la fiche secteur qu'avec les mains sèches.

**Ne pas utiliser l'appareil**

- s'il est endommagé,
- si les accessoires sont très encrassés,
- si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés,
- s'il est tombé.

Dans les situations suivantes, débrancher la fiche secteur de la prise :

- en cas de non utilisation de l'appareil,
- après chaque utilisation,
- avant le nettoyage ou l'entreposage de l'appareil (laisser l'appareil entièrement refroidir),
- en cas d'apparition d'un défaut en cours d'utilisation,
- en cas d'orage.

→ Toujours tirer sur la fiche secteur et non sur le cordon d'alimentation.

### **Utilisation de l'appareil en toute sécurité**

- Ne pas modifier l'appareil ni le cordon d'alimentation.
- Ne pas modifier les dispositifs de sécurité.
- Ne confier les réparations qu'à un atelier de réparation spécialisé.
- Faire remplacer un cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son service après-vente ou un atelier spécialisé.
- Ne pas brancher l'appareil sur une minuterie ou sur un système de commande à distance tel qu'un variateur de lumière ou une prise radio.
- Avant le nettoyage, la maintenance ou le changement de la fonction eau/poussières, éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur de la prise.

### **Exclure toute blessure de tiers**

Dans la zone dangereuse, les personnes non autorisées sont exposées à un risque de blessures accru.

- Ne jamais diriger l'aspirateur vers des êtres humains, des animaux, des plantes, et plus particulièrement vers les cheveux, les doigts et autres parties du corps et ni vers les vêtements.
- Ne jamais aspirer du toner (pour imprimantes laser, photocopieuses, etc.).
- Ne jamais aspirer de cendres incandescentes, de cigarettes ou d'allumettes allumées.
- Ne jamais aspirer d'objets pointus, tels que des éclats de verre, des clous, etc.
- N'exploiter l'appareil qu'en position verticale.
- Ne pas entreposer l'appareil à l'air libre.

## **3.3 Maintenance et nettoyage**

### **Exécution sûre des travaux de maintenance**

Un service d'entretien soigneux et compétent est l'une des conditions primordiales pour une utilisation sûre de l'appareil. Toute négligence de maintenance régulière

peut entraîner une panne de l'appareil et constitue un potentiel de danger pour les personnes et l'utilisation.

Lors de la maintenance (p. ex. remplacement du filtre), observer les points suivants :

- Procéder régulièrement aux travaux de maintenance et de réparation.
- Ne faire effectuer les travaux de maintenance et de réparation que par du personnel spécialisé formé en ce sens.
- En cas d'incertitude : Contacter le service après-vente du fabricant.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Immédiatement après des travaux de maintenance : Exécuter toutes les étapes de travail relatives à la remise en service de l'appareil, voir page 28.
- Ne pas nettoyer le chariot avec des liquides inflammables.

## 4 Transformation et modifications

### **Modification du mode de construction et de fonctionnement de l'appareil**

Toutes les transformations et modifications du mode de construction de l'appareil sans autorisation du fabricant peut entraîner de graves dommages corporels et matériels. Tout recours devient caduc.

Si toutefois des modifications sont effectuées, se procurer l'autorisation écrite du fabricant, d'un représentant agréé ou d'un successeur légal. Cela concerne entre autres, mais pas exclusivement les activités suivantes :

- Modifications affectant la stabilité.
- Modifications affectant la fonction de commande.
- Ajouts d'options.

Ne modifier en aucun cas la vitesse de travail de l'appareil, même après autorisation du fabricant.

## C Structure et fonction

### 1 Aperçu des modules



Pos.	Désignation	Équipement
1	Commutateur MARCHE/ARRÊT	Standard
2	Groupe moteur	Standard
3	Tuyau de vidange	Standard
4	Cuve de collecte	Standard
5	Roulettes	Standard
6	Embout d'aspiration	Standard
7	Tube d'aspiration	Standard

## 2 Description fonctionnelle

L'aspirateur industriel, châssis mobile basculant, eau + poussières, 2 000 W, 70 l est équipé de 2 moteurs (de 1 000 W chacun) pouvant être et éteint avec un commutateur distinct. Ce qui permet, si nécessaire, de régler la puissance d'aspiration sur 2 niveaux.

L'aspirateur industriel, châssis mobile basculant, eau + poussières, 3 000 W, 90 l est équipé de 3 moteurs (de 1 000 W chacun) pouvant être et éteint avec un commutateur distinct. Ce qui permet, si nécessaire, de régler la puissance d'aspiration sur 3 niveaux.

Le groupe moteur est doté d'un flotteur qui coupe l'opération d'aspiration dès que la contenance d'eau maximale de la cuve de collecte est atteinte. Ceci n'est perceptible qu'en cas de changement audible du bruit de fonctionnement.

## 3 Éléments de commande



Pos.	Désignation	Équipement
1	Commutateur MARCHE/ARRÊT	Standard
3	Tuyau de vidange	Standard
8	Fermeture à genouillère du groupe moteur	Standard
9a	Poignée de l'appareil	Standard
9b	Poignée de basculement	Aspirateur industriel 2 000 W
10	Poignée du groupe moteur	Standard
11	Sécurité du tuyau d'aspiration	Standard

## 4 Marquage et inscriptions

### 4.1 Plaque signalétique

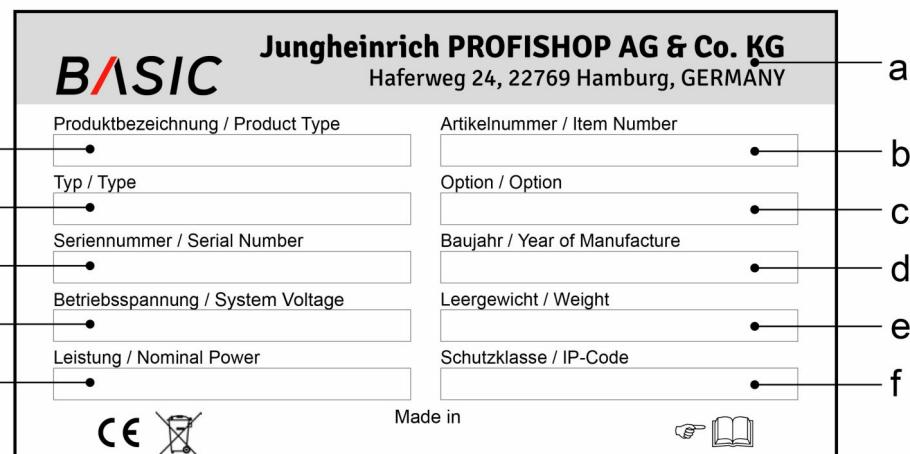


Fig. 1: Plaque signalétique (schématique)

Pos.	Information
a	Nom et adresse du fabricant
b	Numéro d'article
c	Option
d	Année de construction
e	Poids à vide
f	Classe de protection
g	Puissance
h	Tension de service
i	Numéro de série
j	Type
k	Désignation du produit

# D Caractéristiques techniques

## 1 Caractéristiques de performance

Désignation	Aspirateur industriel 2 000 W	Aspirateur industriel 3 000 W	Unité
Fonction d'aspiration	Eau/Poussières	Eau/Poussières	-
Nombre de moteurs	2	3	-
Puissance nominale	1 000 / 2 000	1 000 / 2 000 / 3 000	W
Contenance de la cuve	70	90	l
Dimensions	580 x 520 x 930	580 x 500 x 960	mm
Diamètre du tuyau d'aspiration	38		mm
Diamètre de raccordement des accessoires	40		mm
Puissance d'aspiration max.	2 000	3 000	W
Tension nominale, fréquence	220-240, 50 / 60		V~, Hz
Longueur du câble	7,2		m
Type de protection	IP X4		-
Poids accessoires compris	23,4	26,9	kg

### Conditions ambiantes conformes

Condition	Valeur
Plage d'utilisation	Utilisation en intérieur
Température ambiante autorisée	de +5° C à +40° C
Intensité lumineuse minimale	50

## 2 Normes EN

### Niveau sonore permanent

- Aspirateur industriel 2 000 W : ≤ 75 dB(A)
- Aspirateur industriel 3 000 W : ≤ 85 dB(A)

conforme à la directive 2006/42/CE en accord avec la norme EN ISO 4871.

- Le niveau sonore permanent est une valeur déterminée conformément aux exigences de la norme. Le niveau de pression acoustique est mesuré au niveau du tube d'aspiration.

### Compatibilité électromagnétique (CEM)

Le fabricant confirme le respect des valeurs limites en matière de perturbations électromagnétiques et de résistance aux interférences ainsi que le contrôle de la

décharge de l'électricité statique conformément à la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'aux renvois normatives y figurant.

- ➔ Les composants électriques et électroniques ainsi que leur disposition peuvent uniquement être modifiés avec une autorisation écrite du fabricant.

# E Première mise en service, transport et stockage

## 1 Première mise en service

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

**Petites pièces et matériaux d'emballages imperméables à l'air susceptibles d'être ingérés.**

Blessures graves voire mortelles par asphyxie.

- ▶ Tenir les enfants à l'écart des matériaux d'emballage.
- ▶ Ne jamais mettre la tête dans un sachet d'emballage.

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

**Composants endommagés !**

Dommages matériels et corporels dues aux endommagements et autres défauts.

- ▶ Faire réparer les endommagements ou autres défauts dans les règles.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil avant qu'il ne soit réparé.

**Sortir l'appareil de son emballage.**

- Sortir l'appareil et ses accessoires du carton.
- Éliminer tous les matériaux d'emballage.

**Contrôle de l'appareil avant la mise en service**

- Inspecter l'appareil à la recherche de dommages visibles.
  - Signaler sans attendre les endommagements ou les défauts de l'appareil ou des accessoires rapportés au personnel de surveillance.
  - Marquer l'appareil défectueux et le stocker ou le mettre au rebut.
  - Ne remettre l'appareil en service qu'après avoir éliminé le défaut.
  - Remplacer les tuyaux ou les accessoires endommagés avant la mise en service.
  - Contrôler le fonctionnement du commutateur MARCHE / ARRÊT.

## 2 Transport

### **⚠ ATTENTION!**

**Transport sécurisé de manière insuffisante !**

Dommages matériels et corporels dus à une charge non sécurisée.

- ▶ Sécuriser suffisamment l'appareil lors du transport sur un camion ou une remorque.
- ▶ Utiliser les anneaux d'arrimage du camion ou de la remorque.

# F Mode

## 1 Contrôle quotidien du chariot avant le service

Le contrôle régulier permet de déceler de manière précoce les erreurs ou les défauts et de les éliminer. Ce qui prolonge la durée de vie du produit tout en contribuant à son utilisation sûre.

***Avant la mise en service au début du service, inspecter l'appareil à la recherche d'endommagements et de défauts***

- S'assurer de l'absence d'endommagements de l'appareil.
- S'assurer de l'état impeccable et de la bonne mobilité des galets.
- Signaler sans attendre les endommagements ou les défauts de l'appareil ou des accessoires rapportés au personnel de surveillance.
- Mettre à l'arrêt les appareils dont les composants relevant de la sécurité sont endommagés ou défectueux et les remettre en état avant la prochaine utilisation.

## 2 Mise en service de l'appareil

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

**Tension électrique !**

Graves blessures dues à un choc électrique.

- ▶ Rester particulièrement attentif en cas de manipulation de liquides en liaison avec des appareils électriques.
- ▶ Ne jamais plonger le groupe moteur dans des liquides ni le rincer avec des liquides.
- ▶ En cas de contact du groupe moteur avec des liquides, débrancher immédiatement la fiche secteur.
- ▶ Débrancher la fiche secteur avant les travaux de nettoyage.
- ▶ Ne toucher la fiche secteur qu'avec les mains sèches.

### **AVIS**

**Danger de basculement !**

Endommagement de l'appareil en cas de basculement.

- ▶ Ne pas tirer l'appareil par le tuyau d'aspiration.
- ▶ Faire rouler l'appareil en le poussant par l'arceau de poussée à proximité de la zone de travail.
- ▶ Faire courir le cordon d'alimentation derrière l'appareil et ne pas rouler dessus lors des déplacements.



Une légère odeur peut se dégager lors de la première utilisation, elle est toutefois inoffensive et disparaît au bout de quelque temps.

Veiller à une aération suffisante de la pièce.

## 2.1 Préparation de l'appareil pour l'aspiration de poussières

- Le graphique montre l'aspirateur industriel 3 000 W.



Pos.	Désignation	Équipement
2	Groupe moteur	Standard
6	Embout (brosse de sol)	Standard
8	Fermeture à genouillère du groupe moteur	Standard
11	Sécurité du tuyau d'aspiration	Standard
12	Logement	Standard
13	Filtre anti-poussière de protection du moteur	Standard
14	Tronçons coudés	Standard
15	Brosse à coussins	Standard
16	Suceur à joints	Standard
17	Tuyau d'aspiration	Standard
17a	Raccord	Standard
17b	Logement du tuyau d'aspiration	Standard

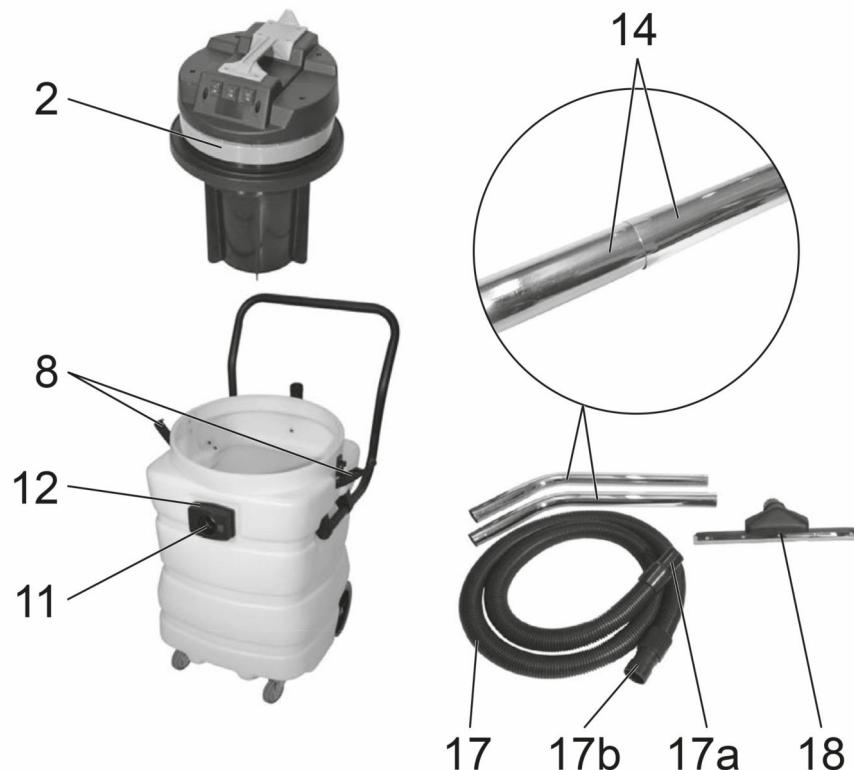
## Préparation de l'appareil pour l'aspiration de poussières

- Insérer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) dans la cuve de collecte.
- Insérer le groupe moteur (2) dans la position illustrée et le fixer avec les fermetures à genouillère (8).
- Enfoncer le tuyau d'aspiration (17) avec le raccord (17a) dans le logement (12) au niveau de la cuve de collecte.

- Appuyer sur la sécurité du tuyau d'aspiration (11) pour détacher le raccord de la cuve de collecte.
- Aligner les tronçons coudés (14) des tubes d'aspiration les uns par rapport aux autres et les enfoncez les uns dans les autres.
  - Enfoncer fermement une extrémité du tuyau d'aspiration dans le logement du tuyau d'aspiration (17b).
  - Enfoncer la brosse de sol (6) sur l'autre extrémité du tuyau d'aspiration.
  - Utiliser la brosse à coussins (15) et le suceur à joints (16) au niveau du logement du tuyau d'aspiration (17b).

## 2.2 Préparation de l'appareil pour l'aspiration à l'eau

- Le graphique montre l'aspirateur industriel 3 000 W.



Pos.	Désignation	Équipement
2	Groupe moteur	Standard
8	Fermeture à genouillère du groupe moteur	Standard
11	Sécurité du tuyau d'aspiration	Standard
12	Logement	Standard

Pos.	Désignation	Équipement
14	Tronçons coudés	Standard
17	Tuyau d'aspiration	Standard
17a	Raccord	Standard
17b	Logement du tuyau d'aspiration	Standard
18	Lèvre en caoutchouc	Standard

#### ***Préparation de l'appareil pour l'aspiration à l'eau***

- Insérer le groupe moteur (2) dans la position illustrée et le fixer avec les fermetures à genouillère (8).
- Enfoncer le tuyau d'aspiration (17) avec le raccord (17a) dans le logement (12) au niveau de la cuve de collecte.

- Appuyer sur la sécurité du tuyau d'aspiration (11) pour détacher le raccord de la cuve de collecte.
- Aligner les tronçons coudés (14) des tubes d'aspiration les uns par rapport aux autres et les enfoncez les uns dans les autres.
  - Enfoncer fermement une extrémité du tuyau d'aspiration dans le logement du tuyau d'aspiration (17b).
  - Enfoncer la lèvre en caoutchouc (18) à l'autre extrémité du tuyau d'aspiration.

### **2.3 Établissement de l'ordre de marche**

- Brancher la fiche secteur au réseau.
- Contrôler la bonne fixation du groupe moteur et du tuyau d'aspiration au niveau de la cuve de collecte.

### **2.4 Allumer et éteindre l'appareil**

- Pour allumer le moteur, pousser le commutateur MARCHE / ARRÊT (1) en position I.
- Pour éteindre le moteur, pousser le commutateur MARCHE / ARRÊT (1) en position O.

## **3 Stationnement en toute sécurité du chariot**

### **⚠ ATTENTION!**

#### **Appareil non sécurisé !**

Dommages corporels et matériels dus à un appareil non sécurisé.

- ▶ Ne jamais déposer l'appareil sur des pentes, dans des allées de travail ou dans des entrées.
- ▶ Avant de quitter la zone de travail, toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur.

#### **Stationnement du chariot en toute sécurité**

- Vider la cuve de collecte une fois le travail terminé.
- Ne déposer l'appareil que sur une surface plane.

- Enrouler le cordon d'alimentation autour du groupe moteur et adosser le dispositif d'aspiration en toute sécurité contre l'appareil.
- Déposer l'appareil dans un local sec et hors gel.

# G Entretien et maintenance

## 1 Défauts et élimination des défauts

### **⚠ ATTENTION!**

#### **Maintenance incorrecte !**

Dommages matériels et corporels dûs à la défaillance de composants majeurs.

- ▶ N'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- ▶ Ne confier les travaux d'entretien et de maintenance qu'à du personnel formé à cet effet.
- ▶ Lors du remplacement de galets, veiller à ne générer aucune position inclinée du chariot (p. ex. toujours procéder à un remplacement à gauche et à droite).
- ▶ En cas de réparations ainsi que pour le remplacement de composants, respecter les valeurs de réglage spécifiques à l'appareil.

- 
- En présence d'un défaut sur l'appareil : Procéder aux mesures suivantes pour éliminer les défauts.
  - En cas de problèmes, effectuer les mesures ou si le défaut n'a pas été éliminé après exécution de la mesure de dépannage : en informer le service après-vente du fabricant.

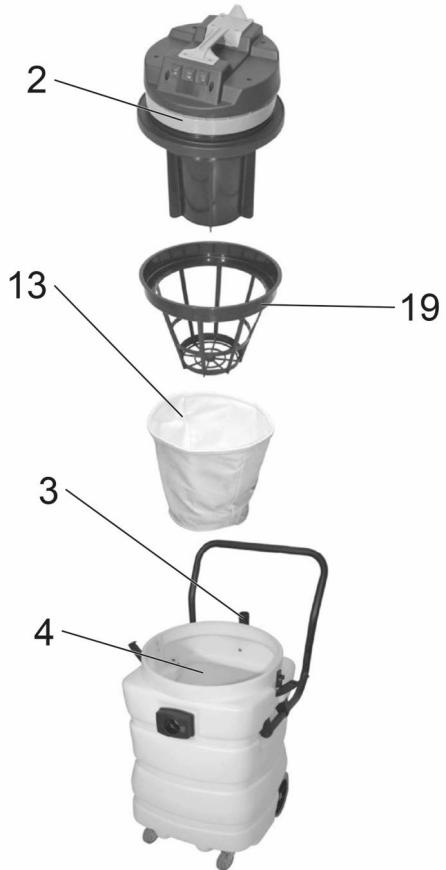
## Tableau des défauts

Défaut	Cause possible	Élimination des défauts
Impossible d'allumer l'appareil avec le commutateur MARCHE / ARRÊT.	La prise du réseau électrique est défectueuse.	Tester l'appareil sur une autre prise.
	Le cordon d'alimentation est défectueux.	Débrancher la fiche secteur et informer le service après-vente du fabricant.
	Le groupe moteur est défectueux.	Débrancher la fiche secteur et informer le service après-vente du fabricant.
La puissance d'aspiration est réduite en mode d'aspiration à sec.	Le filtre anti-poussière de protection du moteur est colmaté.	Nettoyer le filtre anti-poussière de protection du moteur.
	La cuve de collecte est trop pleine.	Nettoyer la cuve de collecte.
	Le dispositif d'aspiration est bouché.	Nettoyer le tuyau d'aspiration et le tube d'aspiration.
De la poussière s'échappe.	Le filtre anti-poussière de protection du moteur n'est pas monté.	Insérer le filtre anti-poussière de protection du moteur.
	Le groupe moteur n'est pas correctement monté dans la cuve de collecte.	S'assurer du positionnement correct du groupe moteur.
	Le filtre anti-poussière de protection du moteur est endommagé.	Remplacer le filtre anti-poussière de protection du moteur.
Soudaine diminution de la puissance d'aspiration lors de l'aspiration à l'eau et changement nettement perceptible du bruit de fonctionnement.	La quantité de remplissage maximal d'eau de la cuve de collecte est atteinte. Le flotteur du groupe moteur a fermé l'orifice d'aspiration.	Vider la cuve de collecte.
Puissance d'aspiration réduite en mode d'aspiration à l'eau.	Le filtre anti-poussière de protection du moteur est inséré.	Retirer le filtre anti-poussière de protection du moteur.

## 2 Maintenance

### 2.1 Remplacement du filtre

**Remplacement du filtre anti-poussière de protection du moteur (aspiration à sec)**



- Remplacer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) en cas de besoin.
- Détacher le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) de son armature (19).
  - Placer un filtre anti-poussière de protection du moteur neuf (13) sur le panier et enfoncez le bord du filtre entièrement par-dessus l'armature (19).
  - Insérer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) dans l'aspirateur industriel.

### 3 Nettoyage

#### **⚠ AVERTISSEMENT!**

##### **Tension électrique !**

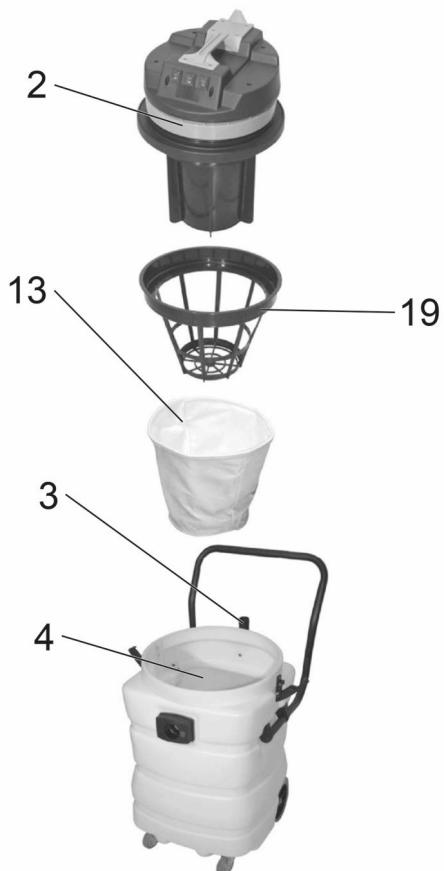
Graves blessures dues à un choc électrique.

- ▶ Rester particulièrement attentif en cas de manipulation de liquides en liaison avec des appareils électriques.
- ▶ Ne jamais plonger le groupe moteur dans des liquides ni le rincer avec des liquides.
- ▶ En cas de contact du groupe moteur avec des liquides, débrancher immédiatement la fiche secteur.
- ▶ Débrancher la fiche secteur avant les travaux de nettoyage.
- ▶ Ne toucher la fiche secteur qu'avec les mains sèches.

##### **Nettoyage du groupe moteur**

- Nettoyer le groupe moteur (2) avec un chiffon légèrement humide et un peu de détergent.

##### **Nettoyage du filtre anti-poussière de protection du moteur (aspiration à sec)**



- ➔ Nettoyer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) lors de chaque vidage de cuve de collecte (4).
  - Détailler le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) de l'armature (19) pour le nettoyer.
  - Rincer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) à grande eau et appuyer ensuite avec précaution dessus.

- Placer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) mouillé sur le panier et enfoncer le bord du filtre entièrement par-dessus l'armature (19).
- Laisser entièrement sécher le filtre anti-poussière de protection du moteur (13).
- Insérer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) sec dans l'aspirateur industriel.
- Remplacer le filtre anti-poussière de protection du moteur (13) endommagé.

#### ***Nettoyage de la cuve de collecte***

- Pour évacuer l'eau sale, tirer le tuyau d'écoulement (3) hors de sa fixation et ouvrir la fermeture.
- Pour vider entièrement la cuve de collecte (4), la basculer et la rincer au jet d'eau.

#### ***Nettoyage des accessoires***

- Contrôler les accessoires et les nettoyer s'ils sont colmatés.
- Nettoyer régulièrement les brosses (6, 15) et la lèvre en caoutchouc (18).

# H Mise à l'arrêt, mise hors service et mise au rebut

## 1 Mise hors service

### 1.1 Mise à l'arrêt et stockage de l'appareil

#### AVIS

##### Stockage non conforme !

Dommages matériels.

► Stocker l'appareil exclusivement dans un environnement sec et hors gel.

##### Stockage de l'appareil

###### Conditions primordiales

- Le chariot est mis à l'arrêt pendant plus de 2 mois (p. ex. pour des raisons d'exploitation).
- La mise à l'arrêt est préparée comme décrit, voir page 28.
- Stationner et sécuriser l'appareil dans un local sec et hors gel.
- Protéger l'appareil de la corrosion ou de la poussière, p. ex. avec une bâche.

### 1.2 Remise en service après la mise à l'arrêt

- Nettoyer soigneusement le chariot.
- Mettre le chariot en service.
- Procéder à un contrôle de fonctionnement complet directement après la mise en service.

## 2 Mise hors service et mise au rebut

#### ⚠ AVERTISSEMENT!

##### Tension électrique !

Graves blessures dues à un choc électrique.

► Tirer la fiche secteur.  
► S'assurer de l'absence de tension.  
► Sectionner le cordon d'alimentation avant de l'éliminer.

##### Élimination de l'appareil

- Éliminer l'emballage conformément aux règles de tri.
- S'il n'est plus possible d'utiliser l'appareil, s'adresser au service de recyclage compétent pour connaître les mesures nécessaires à son élimination.
- Ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères.